

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 25 juli 2013

om Europeiska centralbankens krav på rapportering av kvartalsvis statistik över finansiella räkenskaper

(omarbetning)

(ECB/2013/24)

(2014/3/EU)

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 5.1 och 5.2, artikel 12.1 och artikel 14.3, och

av följande skäl:

- (1) Riktlinje ECB/2002/7 av den 21 november 2002 om Europeiska centralbankens krav på rapportering av kvartalsvis statistik över finansiella räkenskaper⁽¹⁾ har ändrats flera gånger. Eftersom ytterligare ändringar måste göras bör beslutet omarbetas så att det blir mer översiktligt.
- (2) För att kunna utföra sina uppgifter behöver Europeiska centralbankssystemet (ECBS) omfattande och tillförlitlig statistik över de kvartalsvisa finansiella räkenskaperna efter institutionell sektor, både nationella uppgifter och aggregerade uppgifter för euroområdet.
- (3) Delar av den information som ECBS behöver på området kvartalsvisa finansiella räkenskaper för euroområdet kan sammanställas av andra behöriga nationella myndigheter än de nationella centralbankerna. Enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 2533/98 av den 23 november 1998 om Europeiska centralbankens insamling av statistiska uppgifter⁽²⁾ ska medlemsstaterna organisera sig själva på statistikområdet och ska helt och fullt samarbeta med ECBS för att garantera att förpliktelseerna enligt artikel 5 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken fullgörs.
- (4) För att åstadkomma jämförbar statistik bör de uppgifter som Europeiska centralbanken (ECB) behöver på området kvartalsvisa finansiella räkenskaper vara baserade på unionens statistiska standarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 549/2013 av den 21 maj 2013 om det europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i Europeiska unionen⁽³⁾ (nedan kallad ENS 2010).
- (5) De kvartalsvisa finansiella räkenskaperna behöver kompletteras av ytterligare tidsnära uppgifter så att det blir möjligt

att sammanställa en integrerad uppsättning kvartalsvisa finansiella räkenskaper och icke-finansiella räkenskaper för euroområdet som kan användas för penningpolitiska ändamål.

- (6) Kvartalsvisa nationella finansiella räkenskaper används även i ökande utsträckning för andra ändamål, bl.a. makroprudentiell analys och övervakningen av alltför stora obalanser. Dessa, samt även internationellt samarbete och forskning, kommer att underlättas av att ECB publicerar relevanta euroområdesaggregat som sammanställs utifrån denna riktlinje och de nationella uppgifter som samlas in för detta ändamål.
- (7) För att bättre förstå hur olika institutionella sektorer är sammanlänkade bör de kvartalsvisa finansiella räkenskaperna omfatta information om motpartssektorn (ibland även kallat "från-vem-till-vem-information [w-t-w]") avseende finansiella tillgångar och skulder.
- (8) För att bättre förstå hur omvärderingar påverkar balansräkningarna bör s.k. "andra flöden" delas upp på "omvärderingar" och "andra volymförändringar" och ingå i de fullständiga kvartalsvisa nationella finansiella räkenskaperna.
- (9) I samarbete med de nationella centralbankerna kommer ECB att fortsätta förbättra de metoder och källor som används för att sammanställa de kvartalsvisa finansiella räkenskaperna, med målet att förbättra kvaliteten, att dela "best-practices" och att förbättra förståelsen för sambandet mellan de uppgifter som överförs till ECB i enlighet med olika ECB-rättsakter.
- (10) Den kvalitativa bedömningen av de kvartalsvisa finansiella räkenskaperna efter institutionell sektor bör utföras i enlighet med ECB:s kvalitetsram för statistik (*Statistics Quality Framework*)⁽⁴⁾. Där så är lämpligt bör de nationella centralbankerna, i samarbete med andra behöriga myndigheter, göra en kvalitativ bedömning av de uppgifter som de tillhandahåller ECB.
- (11) Enligt artikel 3a i förordning (EG) nr 2533/98 och Europeiska centralbankssystemets offentliga åtagande avseende europeisk statistik⁽⁵⁾ ska ECBS utveckling, framställning och spridning av europeisk statistik styras av

⁽¹⁾ EUT L 334, 11.12.2002, s. 24.

⁽²⁾ EUT L 318, 27.11.1998, s. 8.

⁽³⁾ EUT L 174, 26.6.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Finns på ECB:s webbplats www.ecb.europa.eu.

⁽⁵⁾ Finns på ECB:s webbplats.

principerna om opartiskhet, objektivitet, yrkesmässigt oberoende, kostnadseffektivitet, statistisk konfidentialitet, minimering av rapporteringsbördan och hög kvalitet på slutprodukten.

- (12) Enligt artikel 8.2 i förordning (EG) nr 2533/98 får insynskyddade statistiska uppgifter överföras inom ECBS i den utsträckning och med den typ av uppgifter som är nödvändiga för att kunna utföra ECBS uppgifter enligt fördraget. Om de sekretessbelagda uppgifterna härrör från andra behöriga myndigheter än de nationella centralbankerna, bör ECB endast använda dessa uppgifter i enlighet med förordning (EG) nr 2533/98.
- (13) Det är nödvändigt att fastställa ett förfarande för att göra tekniska ändringar i bilagorna till denna riktlinje på ett effektivt sätt, förutsatt att sådana ändringar inte medför att den underliggande begreppsramen ändras eller att rapporteringsbördan påverkas. Hänsyn ska tas till de synpunkter som framförs av ECBS statistikkommitté vid tillämpningen av detta förfarande. De nationella centralbankerna kan föreslå sådana tekniska ändringar av bilagorna via ECBS statistikkommitté.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I denna riktlinje avses med

1. *euroområdet*: territoriet för euroområdets medlemsstater, ECB och europeiska stabilitetsmekanismen (ESM),
2. *medlemsstat i euroområdet*: en medlemsstat som har euron som valuta,
3. *nationella uppgifter*: uppgifter som motsvarar alla rutor i tabellerna 1–9 i bilaga I,
4. *tilläggsuppgifter*: uppgifter som motsvarar rutorna markerade i svart i tabellerna 1, 2, 4 och 5 i bilaga I,
5. *referenskvartal*: den senaste kvartalsvisa observationen av de tidsserier som ska rapporteras.

Artikel 2

De nationella centralbankernas skyldigheter i fråga om statistikrapportering

1. De nationella centralbankerna ska, med start i september 2014, varje kalenderkvartal rapportera de uppgifter som framgår av bilaga I till ECB. Uppgifterna ska uppfylla de principer och definitioner som framgår av ENS 2010.
2. Kraven avseende "tilläggsuppgifter" omfattar transaktioner och stockar för tiden från det sista kvartalet 2012 fram till

referenskvartalet. Dessa tilläggsuppgifter ska rapporteras som välgrundade skattningar och tilläggsuppgifterna som avses i kolumnerna H, H.1 och H.2 i tabellerna 1, 2, 4 och 5 i bilaga I (tilläggsuppgifter som avser offentlig förvaltning och dess delsektorer) rapporteras frivilligt.

3. De "nationella uppgifterna" som framgår av tabellerna 1–5 i bilaga I ska omfatta:

- a) transaktioner, stockar och andra volymförändringar (transaktioner och stockar endast för rad 33 i tabell 2 "finansiella transaktioner, netto/ekonomiskt värde, netto") för tiden från det sista kvartalet 2012 fram till referenskvartalet, och
- b) för uppgifter om transaktioner och stockar för tiden från det första kvartalet 1999 fram till tredje kvartalet 2012. Dessa uppgifter ska rapporteras som välgrundade skattningar och uppgifterna som avses i kolumnerna J och K i tabellerna 1 och 2 i bilaga I (uppdelning av hushåll och hushållens icke-vinstdrivande organisationer) rapporteras frivilligt.

4. Kraven avseende "nationella uppgifter" som framgår av tabellerna 6–9 i bilaga I omfattar transaktioner, stockar och andra volymförändringar för tiden från det fjärde kvartalet 2013 fram till referenskvartalet.

5. Motpartssektorerna "euroområdet andra än inhemska" och "hemmahörande utanför euroområdet" som anges i raderna 12–21 i tabellerna 3–9 i bilaga I ska justeras så att de speglar euroområdets sammansättning på rapporteringsdagen. Denna justering ska ske så snart en medlemsstat inför euron. Uppgifter ska revideras i linje med de differentierade uppgiftskraven som framgår av punkterna 3 och 4, på välgrundade skattningar.

6. Som undantag från punkterna 1–5 behöver de nationella centralbankerna inte överföra

- a) uppgifter som avser kvartal före det första kvartalet under det år då den aktuella medlemsstaten anslöt sig till EU,
- b) de uppgifter som avses i punkt 3 b före september 2017,
- c) de uppgifter som avses i punkt 4 före september 2015.

7. De krav på uppgifterna som framgår av punkterna 3–5 ska åtföljas av förklaringar avseende

- a) enstaka större händelser under referenskvartalet om dessa medför att euroområdets kvartalsvisa bruttonationalprodukt ändras med minst 0,2 procent, eller om ECB begär sådan information,
- b) orsakerna för revideringar jämfört med senaste "nationella uppgifter" som rapporterats till ECB inom ramen för denna riktlinje om revideringarna medför att uppgifterna ändras med minst 0,2 procent av euroområdets kvartals-BNP eller om ECB begär sådan information.

Artikel 3

Överföring och ECB:s publicering av uppgifter

1. ECB ska överföra sådana aggregat för euroområdet som den publicerar till de nationella centralbankerna, samt även sådana "nationella uppgifter" som samlas in enligt artikel 2, enligt vad som framgår av styckena 3–5 däri.

2. ECB ska offentliggöra de aggregat för euroområdet som den sammanställer, samt även sådana "nationella uppgifter" som samlas in enligt artikel 2, enligt vad som framgår av styckena 3–5 däri, enligt STC:s bedömning, utan vad gäller uppgifter som avser rutorna i raderna 12–21 i tabellerna 3–9 i bilaga I (som avser motpartssektorerna "euroområdet andra än inhemska" och "hemmahörande utanför euroområdet").

3. Offentliggörandet av "nationella uppgifter" ska beakta följande:

- a) "nationella uppgifter" får offentliggöras tidigast sju dagar efter den tidsfrist för överföring som framgår av artikel 4.
- b) "nationella uppgifter" som avser sektorn offentlig förvaltning ska inte offentliggöras i april och oktober innan uppgifterna om staternas faktiska underskott och faktiska skuldsättning som krävs för tillämpningen av protokollet om förfarandet vid alltför stora underskott har publicerats av EU-kommissionen i enlighet med rådets förordning (EG) nr 479/2009 av den 25 maj 2009 om tillämpningen av protokollet om förfarandet vid alltför stora underskott som är fogat till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen i dess ändrade lydelse ⁽¹⁾.
- c) de "nationella uppgifter" som avses i artikel 2.3 b ska offentliggöras tillsammans med information som i förekommande fall anger huruvida de är preliminära och/eller skattade. Denna hantering kan utökas även till andra "nationella uppgifter" som samlas in enligt artikel 2, enligt vad som framgår av styckena 3–5 om den rapporterade nationella centralbanken gör en motiverad begäran.

Artikel 4

Tidsfrister

1. "Övrig information" enligt artikel 2.2 ska rapporteras till ECB senast 85 kalenderdagar efter utgången av referenskvartalet. Från och med den första överföringen år 2017 ska "övrig information" rapporteras till ECB senast 82 kalenderdagar efter utgången av referenskvartalet.

2. De "nationella uppgifter" som avses i artikel 2.3–2.5 och den förklarande metadatan som avses i artikel 2.7 ska rapporteras till ECB senast 100 kalenderdagar efter referenskvartalets utgång. Från och med den första överföringen 2017 ska "nationella uppgifter" och den förklarande metadatan rapporteras till ECB senast 97 kalenderdagar efter referenskvartalets utgång.

⁽¹⁾ EUT L 145, 10.6.2009, s. 1.

3. De uppgifter som framgår av artikel 3.1 ska överföras från ECB till de nationella centralbankerna senast en ECB-arbetsdag efter det att ECB publicerat uppgifterna.

Artikel 5

Samarbete med behöriga nationella myndigheter

1. Om vissa eller alla uppgifter och den information som avses i artikel 2 hör till kompetensområdet för andra nationella myndigheter än de nationella centralbankerna, ska de nationella centralbankerna sträva efter att inleda ett permanent samarbete med dessa myndigheter för att säkerställa en överföring av uppgifter som uppfyller de standarder och krav som framgår av denna riktlinje. Denna bestämmelse gäller under förutsättning att samma resultat inte redan uppnås genom existerande nationell lagstiftning.

2. Om en nationell centralbank inom ramen för ett sådant samarbete inte kan uppfylla de krav som framgår av artiklarna 2 och 4 eftersom den behöriga nationella myndigheten inte tillhandahållit nödvändiga uppgifter eller information, ska ECB och den nationella centralbanken tillsammans med den nationella myndigheten diskutera hur informationen kan göras tillgänglig i rätt tid.

Artikel 6

Överföringsstandard

De begärda statistiska uppgifterna ska överföras till ECB i en form som uppfyller kraven i bilaga II. Detta krav hindrar inte att andra medel efter överenskommelse mellan ECB och en nationell centralbank kan användas som en reservlösning för överföring av de statistiska uppgifterna till ECB.

Artikel 7

Kvalitet

1. ECB och de nationella centralbankerna ska följa upp och främja kvaliteten på de uppgifter som rapporteras till ECB.

2. ECB:s direktion ska varje år rapportera till ECB-rådet om kvaliteten på de kvartalsvisa finansräkenskaperna. Rapporten ska åtminstone behandla uppgifternas täckning, deras överensstämmelse med de relevanta definitionerna samt omfattningen på revideringar.

Artikel 8

Förenklat ändringsförfarande

ECB:s direktion har rätt att, med beaktande av statistikkommiténs synpunkter, göra tekniska ändringar i bilagorna till denna riktlinje, förutsatt att sådana ändringar inte leder till att den underliggande begreppsramen ändras eller att rapporteringsbördan påverkas. ECB:s direktion ska omedelbart informera ECB-rådet om alla beslut som fattas enligt denna bestämmelse.

Artikel 9

Upphävande

Riktlinje ECB/2002/7 ska upphöra att gälla från och med den 1 september 2014. Hänvisningar till den upphävda riktlinjen ska anses som hänvisningar till den här riktlinjen.

*Artikel 10***Slutbestämmelser**

1. Denna riktlinje riktar sig till alla centralbanker i Eurosystemet.
2. Denna riktlinje får verkan den 1 september 2014.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 25 juli 2013.

På ECB-rådets vägnar
Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

RAPPORTERINGSKRAV

Sammanfattning av uppgiftskraven

Artikel	Innehåll	Tabeller	Typ av uppgifter			Referensperiod	Första rapporteringsdatum	Tidsfrister	Observationer
			Stockar	Transaktioner	Andra förändringar i volym				
2.2 4.1	Tilläggsuppgifter, endast svarta skuggade rutor	T1 – tillgångar T2 – skulder T4 – kortfristiga lån (w-t-w) T5 – långfristiga lån (w-t-w)	✓	✓		2012kv4 framåt	Sep2014 Fram till december 2016: t + 85 Fr.o.m. mars 2017 framåt: t + 82	— Bästa skattningar — Svarta skuggade rutor i kolumnerna H, H.1 och H.2 på frivillig basis	
2.3 a 2.5 3.2 3.3 a, b 4.2	Nationella uppgifter, alla rutor	T1 – tillgångar T2 – skulder T3 – inlåning (w-t-w) T4 – kortfristiga lån (w-t-w) T5 – långfristiga lån (w-t-w)	✓	✓	✓	2012kv4 framåt	Sep2014 Fram till december 2016: t + 100 Fr.o.m. mars 2017 framåt: t + 97	— Åtföljd av metadata — uppgifter i raderna 12–21 i T3–T5 ska justeras för att spegla euroområdet sammansättning; bästa skattningar — uppgifter i raderna 12–21 i T3–T5 ska ej offentliggöras	
2.3 b 2.5 3.2 3.3 c 4.2	Nationella uppgifter, alla rutor	T1 – tillgångar T2 – skulder T3 – inlåning (w-t-w) T4 – kortfristiga lån (w-t-w) T5 – långfristiga lån (w-t-w)	✓	✓		1999kv1–2012kv3	Sep2017 Fram till december 2016: t + 100 Fr.o.m. mars 2017 framåt: t + 97	— Bästa skattningar — kolumnerna J, K i T1 och T2 på frivillig basis — Åtföljd av metadata — uppgifter i raderna 12–21 i T3–T5 ska justeras för att spegla euroområdet sammansättning; bästa skattningar — uppgifter i raderna 12–21 i T3–T5 ska ej offentliggöras	
2.4 2.5 3.2 3.3. a, b 4.2	Nationella uppgifter, alla rutor	T6 – kortfristiga skuldebrev (w-t-w) T7 – långfristiga skuldebrev (w-t-w) T8 – noterade aktier (w-t-w) T9 – aktier i investeringsfonder (w-t-w)	✓	✓	✓	2013kv4 framåt	Sep2015 Fram till december 2016: t + 100 Fr.o.m. mars 2017 framåt: t + 97	— Åtföljd av metadata — uppgifter i raderna 12–21 ska justeras för att spegla euroområdet sammansättning; bästa skattningar — uppgifter i raderna 12–21 i T3–T5 ska ej offentliggöras	

Tabell 1
Finansiella tillgångar ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Finansiellt instrument		Borgenärssektor		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
				Inhemska													Övriga utlandet (S.2)
				Totalt (S.1)	Icke-finansiella företag (S.11)	MFI ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Icke-MMF ⁽⁴⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+ S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Offentlig förvaltning		Hushållen och hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁵⁾				
							Totalt (S.13)	Statlig förvaltning (S.1311)	Sociala trygghetsfonder (S.1314)	Totalt (S14+S15)	Hushåll (S.14)	Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁵⁾ (S.15)					
1	Summa tillgångar (F)																
2	Monetärt guld och SDR (F.1)																
3	Monetärt guld (F.11)																
4	Särskilda dragningsrätter (F.12)																
5	Sedlar, mynt och inlåning (F.2)																
6	Sedlar och mynt (F.21)																
7	Inlåning (F.22 + F.29)																
8	Överförbar inlåning (F.22)																
9	Övrig inlåning (F.29)																
10	Skuldebrev (F.3)																
11	Kortfristiga skuldebrev (F.31)																
12	Långfristiga skuldebrev (F.32)																
13	Lån (F.4)																
14	Kortfristiga lån (F.41)																
15	Långfristiga lån (F.42)																
16	Ägarandelar och aktier i investeringsfonder (F.5)																
17	Ägarandelar (F.51)																
18	Noterade aktier (F.511)																
19	Onoterade aktier och andra ägarandelar (F.512 + F.519)																

Borgenärssektor
Finansiellt instrument

	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
	Totalt (S.1)	Inhemska							Offentlig förvaltning		Hushållen och hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁵⁾			Övriga utlandet (S.2)
		Icke-finansiella företag (S.11)	MFI ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Icke-MMF ⁽⁴⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+ S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Totalt (S.13)	Statlig förvaltning (S.1311)	Sociala trygghetsfonder (S.1314)	Totalt (S14+S15)	Hushåll (S.14)	Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁵⁾ (S.15)	
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														

⁽¹⁾ Uppgiftskraven för stockar, transaktioner och andra volymförändringar är identiska, utom vad avser monetärt guld (F.11) som tillgångspost under Övriga utlandet, som endast behövs för transaktioner och andra volymförändringar.

⁽²⁾ ENS 2010-koderna används för att klassificera institutionella sektorer (kapitel 2 i ENS 2010) och finansiella transaktioner, andra förändringar i volym och balansräkningar (kapitel 5, 6 och 7 i ENS 2010).

⁽³⁾ Monetära finansinstitut (MFI, S.121+S.122+S.123).

⁽⁴⁾ Penningmarknadsfonder (S.123).

⁽⁵⁾ Hushållens icke-vinstdrivande organisationer (S.15).

Tabell 2
Skulder ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Finansiellt instrument / Gäldenärssektor		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
		Inhemska													
		Totalt (S.1)	Icke-finansiella företag (S.11)	MFI ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Icke-MMF ⁽⁴⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+ S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Offentlig förvaltning			Hushållen och hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁵⁾			Övriga utlandet (S.2)
Totalt (S.13)	Statlig förvaltning (S.1311)								Sociala trygghetsfonder (S.1314)	Totalt (S14+S15)	Hushåll (S.14)	Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁵⁾ (S.15)			
1	Summa skulder (F)														
2	Monetärt guld och SDR (F.1)														
3	Monetärt guld (F.11)														
4	Särskilda dragningsrätter (F.12)														
5	Sedlar, mynt och inlåning (F.2)														
6	Sedlar och mynt (F.21)														
7	Inlåning (F.22+F.29)														
8	Överförbar inlåning (F.22)														
9	Övrig inlåning (F.29)														
10	Skuldebrev (F.3)														
11	Kortfristiga skuldebrev (F.31)														
12	Långfristiga skuldebrev (F.32)														
13	Lån (F.4)														
14	Kortfristiga lån (F.41)														
15	Långfristiga lån (F.42)														
16	Ägarandelar och aktier i investeringsfonder (F.5)														
17	Ägarandelar (F.51)														
18	Noterade aktier (F.511)														
19	Onoterade aktier och andra ägarandelar (F.512 + F.519)														

Finansiellt instrument	Gäldenärsektor
------------------------	----------------

	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L												
															Inhemska											Övriga utlandet (S.2)
															Totalt (S.1)	Icke-finansiella företag (S.11)	MFI ⁽¹⁾ (S.121+...+ S.123)	Icke-MMF ⁽⁴⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+ S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Offentlig förvaltning		Hushållen och hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁵⁾		
Totalt (S.13)	Statlig förvaltning (S.1311)	Sociala trygghetsfonder (S.1314)	Totalt (S14+S15)	Hushåll (S.14)	Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁵⁾ (S.15)																					
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										
31																										
32																										
33																										

⁽¹⁾ Uppgiftskraven för stockar, transaktioner och andra volymförändringar är identiska, utom vad avser monetärt guld (F.11) som tillgångspost under Övriga utlandet, som endast behövs för transaktioner och andra volymförändringar.

⁽²⁾ ENS 2010-koderna används för att klassificera institutionella sektorer (kapitel 2 i ENS 2010) och finansiella transaktioner, andra förändringar i volym och balansräkningar (kapitel 5, 6 och 7 i ENS 2010).

⁽³⁾ Monetära finansinstitut (MFI, S.121+S.122+S.123).

⁽⁴⁾ Penningmarknadsfonder (S.123).

⁽⁵⁾ Hushållens icke-vinstdrivande organisationer (S.15).

Tabell 3

Inlåning (F.22 + F.29) ⁽¹⁾, ⁽²⁾

		A	B	C
		Inhemska		
		Totalt (S.1) ⁽²⁾	MFI ⁽³⁾ (S.121+...+S.123)	Offentlig förvaltning (S.13)
	Borgenärssektor			
	Gäldenärssektor			
1	Totalt (S.1)			
2	Totalt (S.1)			
3	S.11			
4	S.121+...+S.123			
5	S.124			
6	S.125+S.126+S.127			
7	S.128			
8	S.129			
9	S.13			
10	S.14+S.15			
11	Totalt (S.2)			
12	Totalt (S.1)			
13	S.11			
14	S.121+...+S.123			
15	S.124			
16	S.125+S.126+S.127			
17	S.128			
18	S.129			
19	S.13			
20	S.14+S.15			
21	Hemmahörande utanför euroområdet			

⁽¹⁾ Uppgiftskraven för stockar, transaktioner och andra volymförändringar är identiska.

⁽²⁾ Enligt ENS 2010 (punkt 5.79) utgörs inlåning av kontrakt som erbjuds av inlåningsbolag (d.v.s. S.121 och S.122) samt, i vissa fall, av staten. Av punkt 5.86 framgår därutöver att återbetalningspliktiga marginalinbetalningar och kortfristiga återköpsavtal som utgör skulder för MFI (d.v.s. S.121, S.122 and S.123) ingår i inlåning.

⁽³⁾ Monetära finansinstitut (MFI, S.121+S.122+S.123).

Tabell 4

Kortfristiga lån (F.41) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I	
		Inhemska										
		Totalt	Icke-finansiella företag (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Icke-MMF ⁽³⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Offentlig förvaltning		Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)	
									Totalt (S.13)	Statlig förvaltning (S.1311)		
Gäldenärsssektor	Borgenärsssektor	1	Totalt (S.1)									
		2	Totalt (S.1)									
		3	S.11									
		4	S.121+...+S.123									
		5	S.124									
		6	S.125+...+S.127									
		7	S.128									
		8	S.129									
		9	S.13									
		10	S.14+S.15									
Ej hemmahörande	Euroområdet, andra än inhemska	11	Totalt (S.2)									
		12	Totalt (S.1)									
		13	S.11									
		14	S.121+...+S.123									
		15	S.124									
		16	S.125+...+S.127									
		17	S.128									
		18	S.129									
		19	S.13									
		20	S.14+S.15									
		21	Hemmahörande utanför euroområdet									

⁽¹⁾ Uppgiftskraven för stockar, transaktioner och andra volymförändringar är identiska.

⁽²⁾ Monetära finansinstitut (MFI, S.121+S.122+S.123). Enligt ENS 2010 (punkt 5.118) ska kortfristiga lån till inlåningsbolag (S.121+S.122) klassificeras som inlåning (F.22 eller F.29).

⁽³⁾ Penningmarknadsfonder (S.123).

⁽⁴⁾ Hushållens icke-vinstdrivande organisationer (S.15).

Tabell 5

Långfristiga lån (F.42) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
		Inhemska									
Gäldenärsssektor	Borgenärsssektor	Totalt	Icke-finansiella företag (S.11)	MF I ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Icke-MMF ⁽³⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Offentlig förvaltning		Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
									Totalt (S.13)	Statlig förvaltning (S.1311)	
1	Totalt (S.1)										
2	Hemmahörande	Totalt (S.1)									
3		S.11									
4		S.121+...+S.123									
5		S.124									
6		S.125+...+S.127									
7		S.128									
8		S.129									
9		S.13									
10		S.14+S.15									
11		Totalt (S.2)									
12	Ej hemmahörande	Euroområdet, andra än inhemska	Totalt (S.1)								
13			S.11								
14			S.121+...+S.123								
15			S.124								
16			S.125+...+S.127								
17			S.128								
18			S.129								
19			S.13								
20			S.14+S.15								
21			Hemmahörande utanför euroområdet								

⁽¹⁾ Uppgiftskraven för stockar, transaktioner och andra volymförändringar är identiska.

⁽²⁾ Monetära finansinstitut (MFI, S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Penningmarknadsfonder (S.123).

⁽⁴⁾ Hushållens icke-vinstdrivande organisationer (S.15).

Tabell 6

Kortfristiga skuldebrev (F.31) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	I
		Inhemska								
Gäldenärssektor \ Borgenärssektor		Totalt	Icke-finansiella företag (S.11)	MF I ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Icke-MMF ⁽³⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Offentlig förvaltning (S.13)	Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Totalt (S.1)									
2	Totalt (S.1)									
3	S.11									
4	S.121+...+S.123									
5	S.124									
6	S.125+...+S.127									
7	S.128									
8	S.129									
9	S.13									
10	S.14+S.15									
11	Totalt (S.2)									
12	Totalt (S.1)									
13	S.11									
14	S.121+...+S.123									
15	S.124									
16	S.125+...+S.127									
17	S.128									
18	S.129									
19	S.13									
20	S.14+S.15									
21	Hemmahörande utanför euroområdet									

⁽¹⁾ Uppgiftskraven för stockar, transaktioner och andra volymförändringar är identiska.

⁽²⁾ Monetära finansinstitut (MFI, S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Penningmarknadsfonder (S.123).

⁽⁴⁾ Hushållens icke-vinstdrivande organisationer (S.15).

Tabell 7

Långfristiga skuldebrev (F.32) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	I	
		Inhemska									
		Totalt	Icke-finansiella företags (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Icke-MMF ⁽³⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Offentlig förvaltning (S.13)	Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)	
Gäldenärssektor	Borgenärssektor	1	Totalt (S.1)								
		2	Totalt (S.1)								
Hemmahörande		3	S.11								
		4	S.121+...+S.123								
		5	S.124								
		6	S.125+...+S.127								
		7	S.128								
		8	S.129								
		9	S.13								
		10	S.14+S.15								
Ej hemmahörande	Euroområdet, andra än inhemska	11	Totalt (S.2)								
		12	Totalt (S.1)								
		13	S.11								
		14	S.121+...+S.123								
		15	S.124								
		16	S.125+...+S.127								
		17	S.128								
		18	S.129								
		19	S.13								
		20	S.14+S.15								
21	Hemmahörande utanför euroområdet										

⁽¹⁾ Uppgiftskraven för stockar, transaktioner och andra volymförändringar är identiska.

⁽²⁾ Monetära finansinstitut (MFI, S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Penningmarknadsfonder (S.123).

⁽⁴⁾ Hushållens icke-vinstdrivande organisationer (S.15).

Tabell 8

Noterade aktier (F.511) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	I
		Inhemskt								
		Totalt	Icke-finansiella företags (S.11)	MF ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Icke-MMF ⁽³⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Offentlig förvaltning (S.13)	Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
	Gäldenärsssektor									
	Borgenärsssektor									
1	Totalt (S.1)									
2	Totalt (S.1)									
3	S.11									
4	S.121+...+S.123									
5	S.124									
6	S.125+...+S.127									
7	S.128									
8	S.129									
9	S.13									
10	S.14+S.15									
11	Totalt (S.2)									
12	Totalt (S.1)									
13	S.11									
14	S.121+...+S.123									
15	S.124									
16	S.125+...+S.127									
17	S.128									
18	S.129									
19	S.13									
20	S.14+S.15									
21	Hemmahörande utanför euroområdet									

⁽¹⁾ Uppgiftskräven för stockar, transaktioner och andra volymförändringar är identiska.

⁽²⁾ Monetära finansinstitut (MFI, S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Penningmarknadsfonder (S.123).

⁽⁴⁾ Hushållens icke-vinstdrivande organisationer (S.15).

Tabell 9

Aktier/andelar i investeringsfonder (F.52) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	I
Gäldenärsssektor	Borgenärsssektor	Inhemska								
		Totalt	Icke-finansiella företags (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Icke-MMF ⁽³⁾ investeringsfonder (S.124)	Andra finansinstitut (S.125+...+S.127)	Försäkringsbolag (S.128)	Pensionsinstitut (S.129)	Offentlig förvaltning (S.13)	Hushållens icke-vinstdrivande organisationer ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Totalt (S.1)									
2	Totalt (S.1)									
3	S.11									
4	S.121+...+S.123									
5	S.124									
6	S.125+...+S.127									
7	S.128									
8	S.129									
9	S.13									
10	S.14+S.15									
11	Totalt (S.2)									
12	Totalt (S.1)									
13	S.11									
14	S.121+...+S.123									
15	S.124									
16	S.125+...+S.127									
17	S.128									
18	S.129									
19	S.13									
20	S.14+S.15									
21	Hemmahörande utanför euroområdet									

⁽¹⁾ Uppgiftskraven för stockar, transaktioner och andra volymförändringar är identiska.

⁽²⁾ Monetära finansinstitut (MFI, S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Penningmarknadsfonder (S.123).

⁽⁴⁾ Hushållens icke-vinstdrivande organisationer (S.15).

BILAGA II

ÖVERFÖRING AV UPPGIFTER TILL EUROPEISKA CENTRALBANKEN

För elektronisk överföring av de statistiska uppgifter som Europeiska centralbanken (ECB) behöver ska de nationella centralbankerna använda den rapporteringsväg som Europeiska centralbankssystemet (ECBS) erbjuder och som bygger på ECBS IT infrastrukturen. Datautbytet inom ECBS ska baseras på formatet Statistical Data and Metadata eXchange. Detta krav hindrar inte att andra medel efter överenskommelse kan användas som en reservlösning för överföring av de statistiska uppgifterna till ECB.

För att dataöverföringen ska fungera smidigt ska de nationella centralbankerna beakta följande rekommendationer:

- i) Fullständighet: De nationella centralbankerna ska rapportera alla begärda seriekoder. Att inte rapportera några koder eller rapportera koder som inte finns i kodförteckningen betraktas som ofullständig rapportering. Om en uppgift saknas, ska den utelämnade uppgiften markeras med hjälp av motsvarande statusflagga.
- ii) Redovisningsidentiteter och teckenkonvention för uppgifterna: valideringsreglerna måste implementeras av de nationella centralbankerna innan uppgifterna sänds till ECB.

När endast en delmängd seriekoder revideras, ska valideringsreglerna tillämpas för hela rapporten.
